



வைகறை  
VAIHARAI-e-magazine

SENIOR TAMILS' CENTRE OF ONTARIO

ஓன்ராரியோ முதுகுமிழர் மன்றம்

இதழ் 53

April 2, 2021



*As the cold and grey winter days...  
Give way, to the bright and beautiful spring...  
You know it's time for you to hear,  
the Easter bells ring!  
The birds are chirping...  
The bunnies are out...  
There are Easter eggs all around!  
There is happiness in the air,  
and a warmth in your heart...  
To stay with you, all through the year!  
Happy Easter!*



### 10 THINGS WE SHOULD START DOING FOR OURSELVES, TODAY:

1. Start noticing our many blessings, valuing and enjoying the thing we have, and living simply and mindfully.
2. Start making our peace, health and happiness a priority.
3. Start nurturing our most important relationships.
4. Start giving our ideas, passion and dreams a chance.
5. Start keeping track on how and where we invest our time, resources and energy.
6. Start facing our fear and problem head on.
7. Start seeing the lessons and the silver linings in tough situations.
8. Start forgiving, others and ourselves, readily.
9. Start creating time for healthy hobbies, self-care, and self-reflection.
10. Start giving ourselves and those we love the gifts of compassion, understanding, appreciation and patience.

Sadness, grief, fear, these aren't "negative" emotions. If you reject them, you reject yourself. If you judge them, you judge yourself. You can't heal when you're limiting yourself to only "positive" feelings. You have to feel it all. The only way out is through. - Lori Deschene ♥

நம் வாழ்க்கையை அடுத்தவர்களுடன் ஒப்பிடாமல் வாழவே முடியவில்லை. என்னதான் செய்வது செஸ் விளையாடுவிங்களை? அதுல ராஜா, ராணி, சிப்பாய், பிசப், யானை, குதிரைன்னு காய்கள் இருக்கும். ஒவ்வொருத்தருக்கும் ஒவ்வொரு ரோல் இருக்கும். ராணிக்கு தான் அதிக பவர். எப்படி வேணும்னாலும் நகரலாம். சிப்பாய்கள் கவசம். யாரையும் உள்ளே விடாமல் பாதுகாப்பது அதனுடைய வேலை. எதிரிகளை வெட்டி வீழ்த்துவது. இதை போன்று எல்லாருக்கும் ஒரு வேலை இருக்கும். ஆனால் இங்க எந்த வேலையும் செய்யாமல் சும்மா ஒருத்தர் இருப்பார். அவருக்கு எதைப்பற்றியும் கவலை இல்லை. ஜாலியா இருக்கார். மத்தவங்க எப்படி கடினமா வேலை செய்யறாங்க. ஆனா இவரை பார் சும்மாவே இருக்காருன்னு எல்லாரும் சொல்லுவாங்க. அவரு வேற யாருமில்லை. நம்ம ராஜா தான். ஆனா அவங்களாம் ஒரு விஷயத்தை மறந்துட்டாங்க. அது என்னா? இங்க ராஜா இல்லைன்னா விளையாட்டே கிடையாது. மற்றவர்கள் கடினமாக உழைப்பதே ராஜாவை காப்பாற்றத்தான். என்னா ராஜா இல்லன்னா கேம் ஒவர். யாருக்கும் எந்த பவரும் இல்லை வேலையும் இல்லை. இப்ப சொல்லுங்க யார் பவர்ஃபுல்? இங்க நம்ம வாழ்க்கையில் எல்லாருக்கும் ஒவ்வொரு ரோல் இருக்கு. உங்க ரோல் என்னவோ அதில் மட்டும் கவனம் செலுத்துங்க. அடுத்தவன் முன்னேறிட்டான் நாம இன்னும் முன்னேறலையேன்னு கவலைப்பட்டத் தேவையில்லை. அது அவன் ரோல். வாழ்க்கையில் உங்க ரோல் என்னன்னு உங்களுக்கு தெரிஞ்சிட்டா, உங்களுக்கு எவ்வளவு பவர் இருக்குன்னு தெரிஞ்சிடும். அப்புறம் யாரையுமே உங்க கூட நீங்க ஒப்பிட்டு பார்க்கமாட்டீங்க. பிறகு உங்க வாழ்க்கைக்கு நீங்க தான் ராஜா.

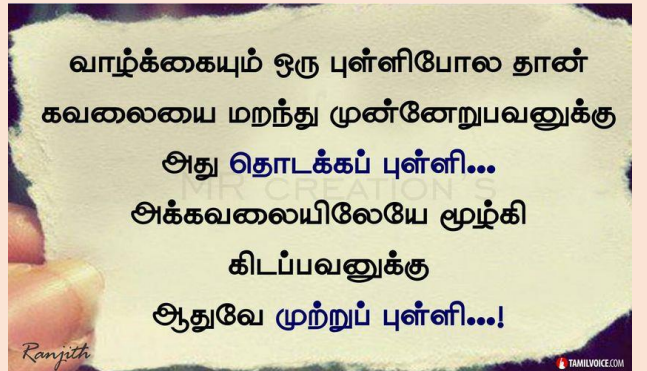
வாழ்க்கையும் ஒரு புள்ளிபோல தான்  
கவலையை மறந்து முன்னேறுபவனுக்கு

அது தொடக்கப் புள்ளி...

அக்கவலையிலேயே மூழ்கி

கிடப்பவனுக்கு

ஆதுவே முற்றுப் புள்ளி...!



## தூங்காநகரம் "மதுரை"பற்றி பண்டையகால வெளிநாட்டு யாத்திரிகளின் பயணக்குறிப்புகள்! பகுதி 2

குலசேகர பாண்டியனின் (கி.பி. 1268-1310) ஆட்சியில் மதுரை உலகின் தலைசிறந்த செல்வச் செழிப்புள்ள நகரமாக இருந்ததாக மார்க்கோ போலோ குறிப்புகள் நமக்குத் தெரிவிக்கின்றன. இபின் பதூதா (Ibn Battuta) என்கிற மோரோகோ நாட்டுப் பயணி மதுரையில் இருந்த நேரத்தில் மதுரையில் பெரும் காலரா தொற்று பரவியிருந்தது. இந்தத் தொற்றுக்கு இபன் பதூதா ஆளானார். அந்த நேரம் மதுரையை ஆண்ட சுல்தான் அவரது மனைவி, தாய் மற்றும் ஒரே மகன் காலராத் தொற்றுக்கு ஆளாகி மரணமடைந்தனர். இதனைத் தொடர்ந்து சுல்தானாக ஆட்சிக்கு வந்த நஸ்ருத்தீன், இபன் பதூதாவிற்கு முந்நாறு தங்க நாணயங்கள் கொடுத்து அரசின் மரியாதைக்குரிய அங்கியையும் கொடுத்து கௌரவித்தார். அடுத்து இங்கிருந்து சீனா செல்ல விருப்பம் தெரிவித்த இபன் பதூதாவிற்குக் கப்பலை ஏற்பாடு செய்துகொடுத்துள்ளார்.

இபின் பதூதா தனது பயணத்தில் இராமநாதபுரம் மாவட்டத்தில் உள்ள பெரியபட்டினம் என்ற கடற்கரைத் துறைமுகத்திற்கு வந்து மூன்று மாதம் தங்கியிருந்ததாக ஒரு குறிப்பு எழுதியுள்ளார். இந்த நிலத்தின் மக்கள் வெற்றிலைக்கு அதிக முக்கியத்துவம் கொடுப்பது பற்றிக் குறிப்பிட்டுள்ளார். விருந்தினர்களை வரவேற்று வெற்றிலை பாக்கு தருவது அவர்களுக்குத் தங்கமோ வெள்ளியோ தருவதைவிடவும் உயர்வானதாகக் கருதப்பட்டதாக அவர் ஒரு குறிப்பில் தெரிவித்துள்ளார். பாண்டியர்களுக்கும் ஏமன் நாட்டவர்க்கும் 1289-ம் ஆண்டில் சிறந்த குதிரைவணிகம் நடந்ததாக இபின் பதூதா குறிப்புகள் தெரிவிக்கின்றன. தமிழகத்துக்கும் எகிப்துக்குமிடையே நடைபெற்ற வாணிகத் தொடர்பு மிகப் பழைமையானது. 'எரித்திரியக் கடலின் பெரிப்ளஸ்' (Periplus of the Erythraean Sea) என்னும் நூலை டபிள்யூ. எச்.ஸ்காபி என்பவர் பதிப்பித்துள்ளார். அதன் பதிப்புரையில் அவர் கிரேக்க மக்கள் நாகரிகம் அடைவதற்குப் பல்லாயிரம் ஆண்டுகளுக்கு முன்பே எகிப்தும் பண்டைய இந்திய நாடுகளும் வணிகத் தொடர்பு கொண்டிருந்தன என்று கூறுகிறது.

தென்னிந்தியாவுக்கும் சுமேரியாவுக்குமிடையில் கி.மு. நாலாயிரம் ஆண்டுகளுக்கு முன்பே வணிகப் போக்குவரத்து நடைபெற்று வந்ததென்று சேஸ் (Sayce) என்பார் தம் ஹிப்பர்ட் சொற்பொழிவுகளில் (1887) குறிப்பிட்டுள்ளார். தமிழகத்துக்கும் பாபிலோனியாவுக்கும் இடையே மிக விரிவான வாணிகம் நடைபெற்று வந்ததற்குச் சான்றுகள் கிடைத்துள்ளன. பாபிலோனியாவில் ஒரு வணிகர் நடத்திவந்த காசு வாணிகத்தில் கணக்குப் பதியப்பட்ட களிமண்ணெடுகள் (Clay Tablets) சிலவற்றில் பாபிலோனியர் தமிழக வணிகருடன் கொண்டிருந்த பற்று வரவுக் கணக்குகள் குறிக்கப்பட்டுள்ளன. அதே காலத்தில் தமிழ் வணிகர்கள் பாபிலோன் நகரத்தில் குடியேறி அங்கேயே தங்கி தங்கள் தொழிலை நடத்தி வந்ததற்கும் களிமண்ணெடு சான்றுகள் கிடைத்துள்ளன.

வணிகத்தின் வழியே நம் பண்டங்கள் உலகின் பல நகரங்களுக்குச் சென்றது போலவே நம் மொழியும் சென்றது ஒரு சுவாரஸ்யமான கதை. இங்கு பழங்கும் பண்டங்கள் பலவற்றின் பெயர்கள் யாவும் தமிழ்ப் பெயர்களின் சிதைவுகளே என்பதை மொழியியல் நிருபணர்கள் தெரிவிக்கிறார்கள். கிரேக்கர்கள் கி.மு. ஐந்தாம் நூற்றாண்டின் தொடக்கத்தில் தமிழகத்துடன் வணிகத்தில் இறங்கினார்கள். இந்த வணிகத்தின் மூலம் தமிழ்ச் சொற்கள் பல கிரேக்க மொழியில் நுழைந்து இடம்பெற்றுள்ளன. சொபோகிளீஸ், அரிஸ்டோ பேனீஸ் முதலிய கிரேக்க அறிஞரின் நூல்களில் இவற்றைக் காணலாம். 'அரிசி' என்னும் தமிழ்ச் சொல் கிரேக்க மொழியில் நுழைந்து 'அரிஸா' என்று உருக்குலைந்தது. அம்மொழியில் கருவா (இலவங்கம்) என்னும் தமிழ்ச் சொல் 'கார்ப்பியன்' என்றும், இஞ்சி வேர் 'சிள்கிபேராஸ்' என்றும், பிப்பாலி 'பெர்ப்பெரி', முருங்கை 'மொரிங்கா', மாங்கா 'மெங்கோ' வாகவும் உருமாற்றம் அடைந்தன. வெளிநாட்டவர்களின் குறிப்புகளில் நம் ஊர்ப் பெயர்கள் அவர்கள் நாவில் நுழையாததால், அவர்களுக்குப் புரிந்த அளவில் அவர்கள் தங்களின் பிரதிகளில் அதன் பெயர்களை எழுதியுள்ளனர். ரோமாபுரி ஆசிரியர்கள் எழுதிய நூல்களில் அன்றைய தமிழகத்தின் துறைமுகங்களைப் பற்றிய செய்திகள் நமக்குக் கிடைக்கின்றன. அவற்றில் பல துறைமுகங்களின் பெயர்கள் உருக்குலைந்து காணப்படுகின்றன. துறைமுகப் பட்டினங்களான தொண்டியைத் திண்டிஸ் என்றும், முசிறியை முஸிரிஸ் என்றும், பொற்காட்டைப் பகரி என்றும், குமரியைக் கொமாரி என்றும் ரோமர்கள் குறிப்பிட்டுள்ளனர். தமிழகத்தின் கீழைக் கடற்கரைத் துறைமுகங்களான கொற்கையைக் கொல்சாய் என்றும், நாகப்பட்டினத்தை நிகாமா என்றும், காவிரிப்பூம்பட்டினத்தைக் கமரா என்றும், புதுச்சேரியைப் பொதுகே என்றும், மரக்காணத்தைச் சோபட்மா என்றும், மதுலிப்பட்டினத்தை மசோலியா என்றும் சில நூல்கள் குறிப்பிடுகின்றன. பாக்டிரியானாவை ஆண்ட கிரேக்க மன்னர்களுள் பலருடைய பதக்கங்களில் இந்திய மொழி ஒன்றின் எழுத்துகள் பொறிக்கப்பட்டிருந்தன என்றும் அது தமிழ்தான் என்றும் ஐரோப்பிய வரலாற்றாசிரியர்கள் உறுதி செய்கிறார்கள். அகஸ்டஸ், டைபிரியஸ் ஆகியவர்களின் காலத்தைச் சேர்ந்த ரோமானிய நாணயங்கள் தமிழக அகழாய்வுகளில் கிடைத்துள்ளன.

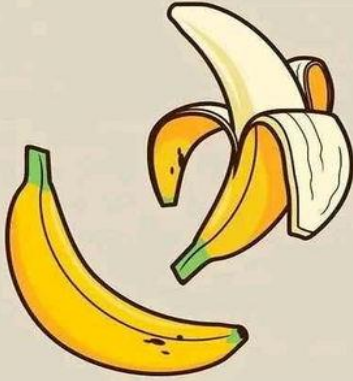
ரோமானியப் படைகளில் பணியாற்றிய ஹிப்பாஸ் எனும் எகிப்திய மாலுமி பருவக்காற்றின் தன்மைகளைக் கண்டுபிடித்தான். அதன் பின்னர் கப்பல்கள் நடுக்கடல் வழியாக நேரடியாக இந்தியாவுக்கு வந்தன. இதுவரை வருடத்திற்கு 20 கப்பல்கள் இந்தியா வந்துகொண்டிருந்த நிலையில் இந்தப் புதிய சுருக்கமான வழிக்குப் பிறகு சராசரியாக ஒரு நாளைக்கு ஒரு கப்பல் எகிப்தியத் துறைமுகங்களிலிருந்து கீழை நாடுகளுக்குச் சென்றது. இப்பொழுதும் ஒவ்வொரு ஆண்டும் அக்டோபர் முதல் ஜனவரி வரை வெளிநாட்டுச் சுற்றுலாப் பயணிகளின் கூட்டம் தேனீக்களைப் போலவே மதுரை நகரத்தின் தெருக்களில் உலவும். அவர்களில் பலர் இந்த நகரத்தை நேசிப்பவர்கள், மீண்டும் மீண்டும் இங்கே வருபவர்கள். ஒரு முறை ஹோட்டல் ஒன்றில் என் அருகில் அமர்ந்து சாப்பிட்டுக்கொண்டிருந்த ஐரோப்பியக் குடும்பத்தினருடன் உரையாடினேன், அவர்கள் உள்ளூர்க்காரர்களைப் போலவே விரும்பி நம் ஊர் உணவைச் சாப்பிட்டுக்கொண்டிருந்தார்கள். கடந்த 20

ஆண்டுகளாக நாங்கள் ஒவ்வொரு ஆண்டும் நான்கு வாரங்களை மதுரையில் செலவிடுகிறோம் என்றார்கள். நான்கு வாரங்கள் என்ன செய்வீர்கள் என்று கேட்டேன். இந்த நகரத்தின் வீதிகள் ஒவ்வொன்றிலும் காலார நடப்போம் என்றார்கள். மதுரையில் காலார நடப்பது வரலாற்றுக்குள் நடப்பது என்பதை மதுரைக்காரர்கள் போலவே அந்தச் சகோதரர்கள் அறிந்துவிட்டார்கள் போலும்.

நன்றி: தென்னிந்தியாவைப் பற்றிய வெளிநாட்டினர் குறிப்புகள் - கே.ஏ.நீலகண்ட சாஸ்திரி

## கதை படிப்போம்

பக்தன் ஒருவன் கோயிலுக்குச் சென்றான். அவனது கூடையில் ஆண்டவனுக்குச் சமர்ப்பிப்பதற்காக வாழைப்பழம், தேங்காய், கற்பூரம் ஆகியன இருந்தன. தேங்காய் பேச ஆரம்பித்தது. நம் மூவரில் நானே கெட்டியானவன். பெரியவனும் கூட! என்றது. அடுத்து வாழைப் பழம். நமது மூவரில் நானே இளமையானவன். இனிமையானவன் என்று பெருமைப்பட்டுக் கொண்டது. கற்பூரமோ எதுவும் பேசாமல் மௌனம் காத்தது. பக்தன் சந்நியை அடைந்தான். தேங்காய் உடையப்பட்டது பழம் தோல் உறிக்கப்பட்டது. கற்பூரமோ தீபம் ஏற்றியதும் கரைந்து ஒன்றும் இல்லாமல் போனது. பக்தர்களாகிய நாம் தேங்காய் போல் கர்வத்துடன் இருந்தால். ஒரு நாள் நிச்சையம் உடைபடுவோம். இனிமையாக இருந்தாலும் வாழைப்பழம் போல் தற்பெருமை பேசித் திரிந்தால் ஒரு நாள் கிழிபடுவோம். ஆனால் கற்பூரம் போல் அமைதியாக இருந்து விட்டால். இருக்கும் வரை ஒளிவிடும் இறுதியில் மீதமின்றி இறைவனோடு இரண்டறக் கலந்து போவோம்.



Don't compare your journey with somebody else's. Each of us has a secret battle that not a lot of people know. Our hardships come in different forms. If you ever see someone making the cut, chances are, you are only seeing what's on the surface. So celebrate your own journey. Know that your pains and sacrifices will someday lead you to the place of your wildest dreams.

*Solomon Weaving*

## FOODS TO CALM THE NERVOUS SYSTEM



**Dark Chocolate:** Increases serotonin levels.



**Green Tea:** L-theanine & EGCG have anti-anxiety effects



**Bananas:** Has amino acid tryptophan that converts to serotonin for relaxation



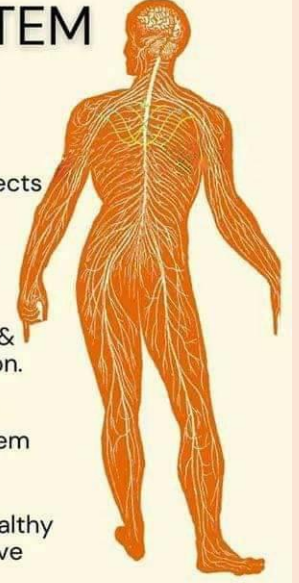
**Blueberries:** Protects brain & nerve cells from inflammation.



**Grapes:** Super -Antioxidant resveratrol for nervous system protection.



**Chia Seeds / Avocados:** Healthy omega 3 fats to protect nerve cells & brain tissue.



### படித்ததில் பிடித்தது..!

- ✎ ஒருமுறை காட்டுக்குள் போகும் போது அங்கிருந்த குரங்களுக்கு தின்பதற்கு பழங்கள் கொடுத்தோம். வனத்துறை அதிகாரி. குரங்களுக்கு மனிதர்கள் இப்படிப் பழங்கள் கொடுத்துப் பழக்குவது தவறானது என்றார்... ஆச்சர்யமாய் இருந்தது.. விலங்குகளுக்கு உணவிடுவது நல்லதுதானே என்று கேட்டேன்..
- ✎ சுற்றிப்பார்ப்பதற்காக வருபவர்கள் ஒரு பிரியத்தில்தான் குரங்குகளுக்கு உணவிடுகிறார்கள்.
- ✎ ஆனால் தினமும் இப்படியே இந்தக் குரங்குகளுக்கு உணவு கிடைத்து விடுவதால் இந்தக் குரங்குகள் கஷ்டப்பட்டு உணவு தேடுவது, மரங்களின் மேல் ஏறி பழங்கள் பறிப்பது போன்ற பழக்கங்களை எல்லாம் கொஞ்சம் கொஞ்சமாக கைவிட்டுக் கொண்டிருக்கின்றன..
- ✎ இப்படியே போவதால் ஒரு நாள் முற்றிலும் அந்தப்பயிற்சி இல்லாமலேயே புதிய தலைமுறைக் குரங்குகள் மாறிவிடும்.
- ✎ வரிசையில் உட்கார்ந்து பிச்சை எடுப்பது போல இந்தக் குரங்குகளும் டிரிஸ்ட்களிடம் பிச்சை எடுக்கும் ஜீவன்களாக மாறிவிடுகின்றன.
- ✎ எனவே இயற்கையுடன் இணைந்து வாழும் மிருகங்களை அதன் போக்கில் வளரவிடுவதே ஆரோக்கியமானது என்று பதில் சொன்னார்.

## சீன அதிபர் சொன்ன தத்துவ கதை...

“சிறு வயதில் நான் மிகுந்த சுயநலக்காரனாக இருந்தேன். நல்ல பொருள் எதுவாக இருந்தாலும், எது கிடைத்தாலும், அதை நானே கைப்பற்றிக்கொள்வேன். இந்தக் குணத்தின் காரணமாகவே, மெதுவாக எல்லோரும் என்னைவிட்டு விலக ஆரம்பித்தார்கள். ஒருகட்டத்தில் எனக்கு நண்பர்களே இல்லாமல் போய்விட்டார்கள். நானோ என் மீது தவறு இருக்கிறது என்றே நினைக்கவில்லை; மற்றவர்களைக் குறை சொல்லிக்கொண்டிருந்தேன். அந்தச் சமயத்தில் என் அப்பா எனக்குக் கற்றுக் கொடுத்த மூன்று வாக்கியங்கள்தாம் வாழ்க்கையில் எனக்கு உதவியாக இருந்தன. ஒருநாள் அப்பா, இரண்டு அகலமான பாத்திரங்களில் நூடுல்ஸ் சமைத்து எடுத்து வந்தார். அந்த இரண்டையும் சாப்பாட்டு மேஜை மேல் வைத்தார். ஒரு பாத்திரத்திலிருந்த நூடுல்ஸின் மேல் மட்டும் ஒரு முட்டை வைக்கப்பட்டிருந்தது: இன்னொன்றின் மேல் முட்டையில்லை. அப்பா என்னிடம் கேட்டார்... ‘கண்ணு... உனக்கு இந்த இரண்டில் எது வேண்டுமோ, நீயே எடுத்துக்கொள்!’ என்றார். அந்த நாள்களில் முட்டை கிடைப்பது அரிதாக இருந்தது. புத்தாண்டின்போதோ, பண்டிகைகளின்போதோதான் எங்களுக்குச் சாப்பிட முட்டை கிடைக்கும். எனவே, நான் முட்டை வைத்திருந்த நூடுல்ஸ் கிண்ணத்தை எடுத்துக் கொண்டேன். நாங்கள் சாப்பிட ஆரம்பித்தோம். என்னுடைய புத்திசாலித்தனமான முடிவுக்காக எனக்கு நானே என்னைப் பாராட்டிக்கொண்டேன். முட்டையை ஒரு வெட்டு வெட்டினேன். என் தந்தை அவருடைய கிண்ணத்தை எடுத்து சாப்பிட ஆரம்பித்தபோது எனக்கு ஆச்சரியம் காத்திருந்தது. அவருடைய கிண்ணத்தில் நூடுல்ஸுக்கு அடியே இரண்டு முட்டைகள் இருந்தன. அதைப் பார்த்துவிட்டு நான் மிகவும் வருத்தப்பட்டேன். அவசரப்பட்டு நான் எடுத்த முடிவுக்காக என்னை நானே திட்டிக்கொண்டேன். அப்பா மென்மையாகச் சிரித்தபடி என்னிடம் சொன்னார்... ‘மகனே நினைவில்வைத்துக்கொள்... உன் கண்கள் பார்ப்பது உண்மையில்லாமல் போகலாம். மற்றவர்களுக்குக் கிடைப்பதை நீ அடைய வேண்டும் என நினைத்தால் இழப்பு உனக்குத்தான்.’”

அடுத்த நாளும் என் அப்பா இரண்டு பெரிய கிண்ணங்கள் நிறைய நூடுல்ஸ் சமைத்துக் கொண்டு வந்து சாப்பாட்டு மேஜையில் வைத்தார். முதல் நாளைப் போலவே ஒரு கிண்ணத்திலிருந்த நூடுல்ஸின் மேல் ஒரு முட்டை வைக்கப்பட்டிருந்தது: இன்னொன்றில் இல்லை. அப்பா என்னிடம் கேட்டார்... ‘மகனே... உனக்கு இந்த இரண்டில் எது வேண்டுமோ, நீயே தேர்ந்தெடுத்துக்கொள்!’ இந்த முறை நான் கொஞ்சம் புத்திசாலித்தனமாக யோசித்தேன். முட்டை வைக்கப்படாத கிண்ணத்தை எடுத்துக்கொண்டேன். அன்றைக்கும் எனக்கு ஆச்சரியம் காத்திருந்தது. நூடுல்லை அள்ளும் குச்சியால், கிண்ணத்துக்குள் அடிவரை எவ்வளவு துழாவிப் பார்த்தும் ஒரு முட்டைகூடக் கிடைக்கவில்லை. அன்றைக்கும் அப்பா சிரித்தபடி சொன்னார்... ‘மகனே... எப்போதும் அனுபவங்களின் அடிப்படையிலேயே ஒன்றை நம்பக் கூடாது. ஏனென்றால், சில நேரங்களில் வாழ்க்கை உன்னை ஏமாற்றக்கூடும், தந்திரத்தில் விழவைக்கும். இதை ஒரு பாடமாக எடுத்துக்கொள். இதை எந்தப் பாடப்புத்தகங்களிலிருந்தும் கற்றுக்கொள்ள முடியாது.’ மூன்றாவது நாள், அப்பா மறுபடியும் இரு பெரிய கிண்ணங்களில் நூடுல்ஸ் சமைத்து எடுத்து வந்தார். இரு கிண்ணங்களையும் மேஜையின் மேல் வைத்தார். வழக்கம்போல ஒரு கிண்ணத்திலிருந்த நூடுல்ஸில் முட்டை; மற்றொன்றில் இல்லை. அப்பா கேட்டார்... ‘மகனே நீயே தேர்ந்தெடுத்துக்கொள். உனக்கு இவற்றில் எது வேண்டும்?’ இந்த முறை அவசரப்பட்டு கிண்ணத்தை எடுத்துவிடாமல் நான் பொறுமையாக அப்பாவிடம் சொன்னேன்... ‘அப்பா நீங்கள்தான் இந்தக் குடும்பத்தின் தலைவர். நீங்கள்தான் நம் குடும்பத்துக்காக உழைக்கிறீர்கள். எனவே, முதலில் நீங்கள் உங்களுக்கான கிண்ணத்தை எடுத்துக்கொள்ளுங்கள். மற்றதை நான் எடுத்துக்கொள்கிறேன்’ என்றேன். அப்பா என் கோரிக்கையை நிராகரிக்கவில்லை. முட்டை இருந்த நூடுல்ஸ் கிண்ணத்தை எடுத்துக்கொண்டார். நான் எனக்கான நூடுல்லைச் சாப்பிட ஆரம்பித்தேன். நிச்சயமாக இந்தப் பாத்திரத்தில் முட்டை இருக்காது என்றுதான் நினைத்தேன். அன்றைக்கும் எனக்கு ஆச்சரியம் காத்திருந்தது. கிண்ணத்தின் அடியில் இரண்டு முட்டைகளிருந்தன. அப்பா கண்களில் அன்பு கனிய என்னைப் பார்த்தார். பிறகு புன்முறுவலோடு சொன்னார்... ‘மகனே, நினைவில் வைத்துக்கொள். மற்றவர்களுக்கு நீ நல்லது நினைக்கும்போதெல்லாம், உனக்கும் நல்லதே நடக்கும்!’ அப்பா சொன்ன இந்த மூன்று வாசகங்களை, வாழ்க்கை பாடங்களை எப்போதும் நான் நினைவில் வைத்திருக்கிறேன். அதன்படிதான் நான் செயலாற்றுகிறேன். உண்மையைச் சொல்லப்போனால், நான் வெற்றி பெற்றுக்கொண்டிருக்கிறேன்...”

www.babudelivery.ca

**BABU**  
Take-out & Catering  
SINCE 1993

Open 7 days a week-5 am to Midnight (Except on Nov 27th)

MARKHAM: 9590 McCowan Rd. Unit 3-5, Markham, On. L3P 8M1 (McCowan & Bur Oak)

SCARBOROUGH: 4800 Sheppard Ave., #201-204, Scarborough, On. M1S 4N5 (McCowan & Sheppard)

NATIYA SAMARPANA  
KALAI KOODAM

Mrs. Rajani Mathivarnan, M.F.A.

16 Lindser Gate,  
Stouffville,  
ON, L4A 0T4

416-892-6788

mathi3108@hotmail.com

A Sri Lankan left his job in Sri Lanka and joined as a salesman in a big department store in Sydney. Boss asked: Do you have any experience? He said yes, a little too much.

On the 1st day, that SL took the job very serious. At 6 pm the boss asked: How many sales did you sell on the 1st day today? Sri Lankan said sir, I sold one, Boss was shocked & said: " only 1 sale ?

Usually every salesman working here does 20 to 30 sales daily. Well, tell me how much did you make?"

"AU D \$93,300." said the Lankan Aussie "What! But how did you do it?" Surprisingly the boss asked.

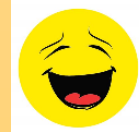
SL said:"1 person came & I sold him a small fishing hook. Then a Mazola & then finally sold a big hook. Then I sold him 1 big fishing rod & some fishing gear." Then I asked him "where would you catch fish & he said he will be fishing in the coastal area. Then I said it would need a boat. So I took him down to the boat department & sold him a 20 ft double engine Schooner boat." When he said this boat won't come in the Toyota Camry.

Then I took him to my automobile section & sold him the new Holden 4 WD SUV to tow the boat. Then when I asked him where you'd be fishing. He didn't plan anything. So I took him to the camping section & sold him a 6 sleeper camper tent. And then he said when he took all that he would take \$ 200 groceries & 2 cases of beer. Now the boss took 2 steps back & asked in a very rude way: - You sold all this to the man who came to buy only 1 fish hook?

"No, Sir, He only came to buy 1 Panadol tablet to remove the headache. I explained to him that fishing is the best way to get rid of headache.

Boss: "Where did you work in Sri Lanka before?" SL said "I was a doctor in a Colombo private hospital. On a minor complaint of panic, we get the patients for pathology test, ECO, ECG, TMT, CT scan, X-ray, MRI etc" we know the drill.

Boss: "You sit on my chair. I'm going to join your private hospital for training ".



பழமொழியும் அதன் விளக்கமும்....

வெந்து கெட்டது முருங்கை,  
வேகாமல் கெட்டது அகத்தி...

விளக்கம்: முருங்கைக் கீரையை அதிகம்  
வேகவைத்தால் அதன் சத்துக்கள்  
நமக்குக் கிடைக்காமல் போய்விடும்.

அகத்திக் கீரையை அதிகம் வேகாமல்  
பயன்படுத்தினால்  
முழுமையாக அதன்  
சத்து கிடைக்காது.



பழமொழியும் அதன் விளக்கமும்....

ஊரான் பிள்ளையை ஊட்டி வளர்த்தால்  
தன் பிள்ளை தானே வளரும்.

விளக்கம்: இதன் அர்த்தம், ஒருவனின்  
மனைவி கர்ப்பமாக இருக்கும் போது  
(என்னதான் அவன் மனைவியாக  
இருந்தாலும் அவள் இன்னொருவன்  
அதாவது ஊரான் பிள்ளைதானே)  
அவளை நன்றாக கவனித்து  
கொண்டால், அவளின்  
வயிற்றில் வளரும்  
தன்பிள்ளை தானாக  
வளரும் என்பதாகும்.





April 1st is named April fools day, after Charles april.

He did 56 business In his life time.

He lost all his father's properties and was tricked easily, so people started calling him 'Father of fools'

He married a 22 year old woman who divorced him after a year because of his foolishness.he used to read all kind of fake stories like you're reading now....

அம்மியில் அரைத்த சட்னி ருசி அதிகம் - மிக்ஸி வந்தது; ஆட்டு உரல் மாவு இட்லி ருசி அதிகம் - கிரைண்டர் வந்தது; உலையில் வைத்த சாதம் ருசி அதிகம் - குக்கர் வந்தது; விறகு அடுப்பு சமையல் ருசி அதிகம் - கேஸ் அடுப்பு வந்தது; வீட்டில் செய்த மசாலா ருசி அதிகம் - மசாலா பொடி வந்தது; பாணையில் ஊற்றி வைத்த நீர் ருசி அதிகம் - பிரிட்ஜ் வந்தது; மண்ணில் விளையாட்டு மகிழ்ச்சி அதிகம் - வீடியோ கேம் வந்தது; பாட்டி சொன்ன கதையில் உயிர் இருந்தது - டி.வி. வந்தது; இயற்கையை நம்பியிருந்தால் இன்பமாய் வாழ்ந்திருப்போம்; இயந்திரங்களை நம்பியதால் இயந்திரமாகவே வாழ்கிறோம்.. முடிந்தவரை இயற்கையை சார்ந்து வாழ்வோம்.. மொத்தத்தில் இயற்கை போய் செயற்கை வந்தது;

1. சர்க்கரை நோய் வந்தது
- 2.: இரத்தகொதிப்பு வந்தது
3. புற்றுநோய் வந்தது
4. மாரடைப்பு வந்தது
5. ஆஸ்துமா வந்தது
6. கொழுப்பு வந்தது
7. அல்சர் வந்தது

இவ்வுளவு வந்தும் நமக்கு புத்தி வந்ததா?

உங்கள் இல்லங்களுக்கு தேவையான அத்தியாவசிய மளிகைப் பொருட்களை நேரடியாகவும் Online மூலமாகவும் பெற்றுக்கொள்ளக்கூடிய இடம்



**YARL KALANJIYAM**

3500, McNicoll Ave, Unit -4,  
Scarborough, ON, M1V 4C7,  
For online order visit  
[www.ykmart.ca](http://www.ykmart.ca)

- ❖ 10 வகையான மரக்கறிகள் உள்ளடங்கிய பொதியொன்று \$25 மட்டுமே. இத்துடன் முற்றிலும் இலவசமாக \$4 பெறுமதியான தேங்காய் துருவல் பொதியும் வழங்கப்படும்.
- ❖ அன்னமுன்னா, அன்னாசி, கொய்யா, மாதுளை போன்ற அனைத்து விதமான பழங்களையும் பால், முட்டை மற்றும் குளிருட்டப்பட்ட இறால் நண்டு முதலியவற்றையும் இங்கு பெற்றுக் கொள்ளலாம்.
- ❖ எமது வியாபார நிலையத்தில் கொள்வனவு செய்யும் பொழுது தங்களிற்கு மேலதிகமாக ஆடு, மாடு, கோழி, இறைச்சி வகைகள் மற்றும் மீன் தேவைப்படின எம்முடன் தொடர்புகொள்ளவும்.
- ❖ ஓடர் பெற்றுக்கொள்ளப்பட்டு 24 மணி நேரத்தில் விநியோகிக்கப்படும்.
- ❖ முதியோர் இல்லங்களில் வசிக்கும் 8 முதியவர்கள் இணைந்து குறித்த ஒரு நாளில் Order செய்தால் அவர்களுக்கான விநியோக கட்டணம் முற்றிலும் இலவசம்.

விநியோகக் கட்டணம்

0-10km - மொத்தம் \$5  
10-60km - மொத்தம் \$10  
60km க்கு மேல் எம்முடன் தொடர்புகொள்ளவும்.

**யாழ் களஞ்சியம்**

Contact info;  
[www.ykmart.ca](http://www.ykmart.ca)  
416 551 4738 | 416 936 4738

**SOUTHERN  
AROMA**



**FINE DINING, TAKE-OUT & CATERING**  
WEDDINGS | BIRTHDAY PARTIES | CORPORATE EVENTS  
Veg. & Non-Veg. options available

VISIT US AT  
14 - 7200 MARKHAM ROAD  
905-554-2255  
[www.southernaroma.ca](http://www.southernaroma.ca)



திருநெல்வேலியை சேர்ந்தவர். கிட்டத்தட்ட 60-ஆண்டுகளுக்கும் மேல் தமிழ் திரையுலகின் தலைசிறந்த நடிகர்களுள் ஒருவராகத் திகழ்ந்தார். காதலிக்க நேரமில்லை, ஊட்டி வரை உறவு இவை இவரது நகைச்சுவை நடப்பிற்கு மகுடங்களாக அமைந்தன. தந்தை பெயர் சுப்பிரமணிய பிள்ளை. இளம் வயதிலேயே நடப்பின் மீது அதிக ஆர்வம் கொண்டிருந்தார். பல நாடக கம்பெனிகளில் சேர்ந்து, பல்வேறு வேடங் களில் நடித்து, சிறந்த நடிகராக உருவானார். 'பதி பக்தி' என்ற நாடகத்தில் நடித்து கொண்டிருந்த போது, அவர் வாழ்க்கையில் திருப்புமுனை ஏற்பட்டது. கோவையை சேர்ந்த ஏ.என்.மருதாசலம் செட்டியார், தன் மூன்று நண்பர்களுடன் சேர்ந்து 'மனோரமா பிலிம்ஸ்' என்ற பட கம்பெனியை தொடங்கினார். "ஆனந்த விகடன்" ஆசிரியர் எஸ்.எஸ்.வாசன் எழுதிய "சதிலீலாவதி" என்ற கதையை படமாக்க அவர் தீர்மானித்தார். இந்த கதைக்கும், 'பதிபக்தி' நாடக கதைக்கும் நிறைய ஒற்றுமை இருந்தது. நாடகத்தில் எந்த மாதிரியான வேடத்தில் பாலையா நடித்தாரோ, அதே மாதிரியான வேடத்தில் அவரை 1936-இல் வெளியான "சதிலீலாவதி" யில் நடிக்க வைத்தார் மருதாசலம் செட்டியார். எல்லிஸ் ஆர். டங்கன் இந்த படத்தை இயக்கினார். இப்படம் வெற்றிகரமாக ஓடியது. துவக்க காலங்களில் வில்லன் வேடங்களில் முத்திரை பதித்தார். பிற்காலங்களில் படங்களில் குண சித்திர நகைச்சுவை வேடங்களிலும் புகழ் பெற்றார். "சதிலீலாவதி"க்கு பிறகு பாலையா

நடித்த படம் "இரு சகோதரர்கள்". இந்த படத்தையும் எல்லிஸ் ஆர். டங்கனே இயக்கினார். இந்தப்படத்திலும் பாலையாவின் நடிப்பு பாராட்டப்பட்டது. 1937-ம் ஆண்டில் "சதி அனுசயா" என்ற படத்தில் நடித்தார்.

1937 இல் எம். கே. தியாகராஜ பாகவதர் நடித்த 'அம்பிகாபதியில்' வில்லனாக நடித்திருந்தார், பாலையா. எல்லிஸ் ஆர்.டங்கன் டைரக்ட் செய்த இந்தப்படம், மாபெரும் வெற்றி பெற்ற படமாக அமைந்தது. பிறகு 'பம்பாய் மெயில்', உத்தமபுத்திரன் (பி.யூ.சின்னப்பா), 'பூலோக ரம்பை', 'ஆர்யமாலா', 'பிருதிவிராஜன்', 'மனோன்மணி', 'ஐகதலப்பிரதாபன்', 'சாலி வாஹனன்', 'பர்மா ராணி', 'மீரா' முதலிய படங்களில் நடித்தார். 1946-ம் ஆண்டு, பாலையாவின் வாழ்க்கையில் குறிப்பிடத்தக்க வருடமாகும். மாடர்ன் தியேட்டர்ஸ் தயாரித்த "சித்ரா" படத்தில் பாலையா கதாநாயகனாக நடித்தார். கதாநாயகியாக நடித்தவர் கே. எல். வி. வசந்தா. இந்த படத்திற்கு பிறகு பாலையா நடித்த படம் 'வால்மீகி'. ஹொன்ஸ்ப் பாகவதரும், டி.ஆர்.ராஜகுமாரியும் இணைந்து நடித்த இப்படத்தில், பாலையா வில்லனாக நடித்தார். பிறகு, 1947-ம் ஆண்டு பாலையா மீண்டும் கதாநாயகனாக நடித்த படம் "செண்பகவல்லி". இதில் கதாநாயகியாக நடித்தவர் எம். எஸ். விஜயாள். எம்.ஜி.ஆர். கதாநாயகனாக நடித்த முதல் படமான 'ராஜகுமாரியில்' வில்லனாக நடித்தார் பாலையா. இருவரும் போடும் கத்திச்சண்டை படத்தின் சிறப்பு அம்சமாக விளங்கியது.

ஜூபிடர் தயாரிப்பான 'மோகினி' என்ற படத்தில் இரண்டு கதாநாயகர்கள். ஒருவர் எம்.ஜி.ஆர். மற்றொருவர் பாலையா. பாலையாவின் ஜோடி மாதூரி தேவி. பிறகு 'மாரியம்மன்', 'நாட்டிய ராணி', 'விஜயகுமாரி', 'ஏழைபடும்பாடு', 'சந்திரிகா' முதலிய படங்களில் நடித்தார். 1950-ம் ஆண்டு பட்சிராஜா ஸ்டூடியோ "பிரசன்னா" என்ற மலையாள படத்தை தயாரித்தனர். அதில், லலிதா கதாநாயகியாகவும் பத்மினி 2., கதாநாயகியாகவும் நடித்தனர். லலிதாவுக்கு ஜோடியாக டி.எஸ்.பாலையா நடித்தார். பாலையாவுக்கு நல்ல குரல் வளம் உண்டு. ஆரம்பகாலத்தில், பல படங்களில் அவர் சொந்தக்குரலில் பாடியுள்ளார். "பிரசன்னா" விலும் ஒரு மலையாளப்பாடலை சொந்தக் குரலில் பாடினார்.

If you wish to be a warrior, prepare to be broken. If you wish to be an explorer, prepare to get lost. If you wish to be a lover, prepare to be both. - Daniel Saint

**NAVA INCOME TAX SERVICE**  
U.S. Tax Returns Efile  
Web: www.navaincometax.com

Tel : 416 439 8030  
Cel: 647 409 8030

8 Danube Drive  
Scarborough On M1R 1Z8  
(Warden / Lawrence)

**Thuraiappah Nava**  
Tax consultant  
Email: navaincometaxservice@gmail.com



**Paul Healthy Life Clinic**  
HOMEOPATHY & ACUPUNCTURE



**Paul Joseph, B.H.M.S.(India), R.Ac., R.Hom(Canada)**  
(Bachelor of Homeopathic Medicine and Surgery)  
Former Professor - Homeopathy Medical Colleges,  
Dr. M. G. R. Medical University, India

**1193 Brimley Road, Scarborough, Ontario M1P 3G5**  
Tel: 416 438 3939 Cell: 416 986 4903 Fax: 416 438 3909  
e-mail: drjp63@yahoo.com



**B**  
**BHARDWAJ LAW**  
PROFESSIONAL CORPORATION

7500 Highway 27, Unit 18  
Vaughan, ON L4H 0J2

**ASHLEY J. IYATHURAI**

J.D., M.A., B.A.

T: 416 747 7777  
F: 905 856 8077  
W: www.bblaw.ca

### Answers for the riddles

1. water
2. Cupcake, Hiccup
3. Corn
4. The ends are touching. In order for the chain to dip down 5 feet (exactly half) the ends must be touching and the chain is effectively folded in half.
5. Antique
6. At the back of the train. By the time she reaches the start of the tunnel the train will have accelerated and will now pass through the tunnel faster.
7. If the man committed suicide, he would've left the window open and you wouldn't have had to open it.
8. The dictionary

அதிகம் பேசாதவனை உலகம் அதிகம் விரும்புகிறது.  
அளந்து பேசுவனை அதிகம் மதிக்கிறது. அதிகம்  
செயல்படுவனையே கைகூப்பித் தொழுகிறது.

கற்ற அறிவையும், பெற்ற செல்வத்தையும் இறுதிக்காலம்  
வரை மற்றவர்களுக்காகச் செலவிடுங்கள்.

நம்முடன் வாழ்வோரைப் புரிந்து கொள்வதற்கு நம்மை  
முதலில் புரிந்து கொள்ள வேண்டும்.



It's heartbreaking to think how quickly time flies. As we get older our friends slowly pass away in the circle of life, the songs we heard in our childhood hits differently now that we're older, we have a more solid grasp of what life really is. One thing I learned in this journey is we must cherish every moment because someday, we will have to let go of the things we care so much about.

*patrick magdayao*

short stories from around the world  
with a bit of science and a lot of magic  
listen for FREE <https://bit.ly/30jEFaZ>

Snuggle Close